

## Bundesbeschluss

über

### die Bewilligung von Objektkrediten für Zollanlagen bei den Grenzübergangsstellen Stabio-Confine und Madonna di Ponte

(Vom 16. März 1962)

Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 8. Dezember 1961<sup>1)</sup>,  
beschliesst:

#### Art. 1

Für die Erstellung von Zollanlagen werden folgende Objektkredite bewilligt:

- |                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| 1. Stabio-Confine . . . . .   | 1 206 000 Franken |
| 2. Madonna di Ponte . . . . . | 1 215 000 Franken |

An den Bauprojekten dürfen im Rahmen der genehmigten Objektkredite noch jene Änderungen vorgenommen werden, die sich nachträglich als notwendig erweisen.

#### Art. 2

Dieser Beschluss ist nicht allgemein verbindlich und tritt sofort in Kraft.  
Der Bundesrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 5. März 1962.

Der Präsident: **Bringolf**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

---

<sup>1)</sup> BBl 1961, II, 1257.

Also beschlossen vom Ständerat,  
Bern, den 16. März 1962.

Der Präsident: **Vaterlaus**  
Der Protokollführer: **F. Weber**

---

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:  
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 16. März 1962.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,  
Der Bundeskanzler:  
**Ch. Oser**

## **Bundesbeschluss über die Bewilligung von Objektkrediten für Zollanlagen bei den Grenzübergangsstellen Stabio-Confine und Madonna di Ponte (Vom 16. März 1962)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1962
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	13
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.03.1962
Date	
Data	
Seite	733-734
Page	
Pagina	
Ref. No	10 041 668

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.